



**ROAV**

Model: R3120  
51005001140 V01

**ROAV**

**User Manual**  
Roav Jump Starter Pro

English

01

Deutsch

16

Español

29

Finnish

42

Français

55

Italiano

68

日本語

81

Swedish

94

لَعَرَبِيَّة

107

# Important Safety Instructions

SAVE THESE INSTRUCTIONS – This manual contains important safety and operating instructions for the jump starter (Model R3120).

Please read and understand all instructions before using this product. If damage is caused by failure to follow the instructions, the warranty does not apply.

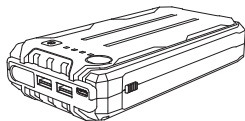
- Keep the product in a place free from exposure to any liquid or corrosive materials.
- Use of an attachment not recommended or sold by the manufacturer may result in a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
- Do not operate this product if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way; take it to a qualified service person.
- Do not disassemble this product; take it to a qualified service person when service or repair is required.

Incorrect reassembly may result in electric shock or fire risk.

- To reduce risk of electric shock, unplug this product before attempting any maintenance or cleaning. Turning off controls will not reduce this risk.
- Avoid long exposure to direct sunlight which may cause damage to the device.
- Exposing this product to open flames may cause it to explode.
- If the battery is swollen, leaking liquid or smells bad, discard it immediately.
- Make sure the battery connector is clean, and battery clamp and cables are kept intact before using the product.
- Make sure the battery clamp is fully plugged in, or it may affect functions and cause damage to the product.

## What is included

1



Jump Starter Pro

2



Jumper cables

3



USB cable

4



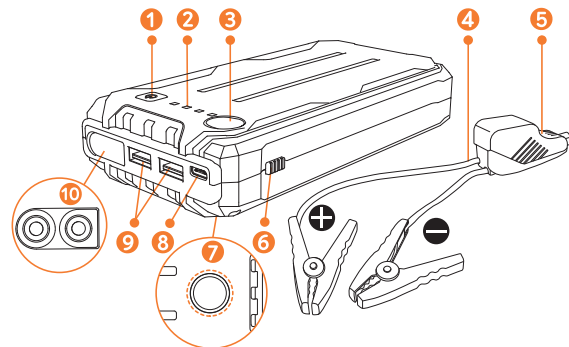
Manual

### Features

- Convenient jump starting
- Two USB 3.0 ports
- USB-C input port
- Emergency LED flashlight
- User-friendly design

03 English

## At a Glance

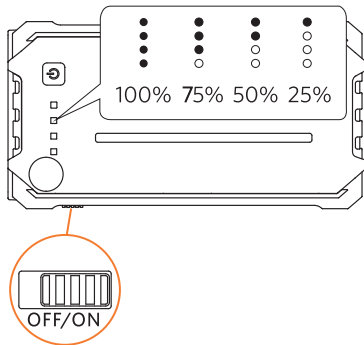


- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| ① Function button | ⑥ Power switch     |
| ② LED indicators  | ⑦ Flashlight       |
| ③ Compass         | ⑧ USB-C input port |
| ④ Jumper cables   | ⑨ USB output ports |
| ⑤ LED display     | ⑩ Jumping port     |


English 04

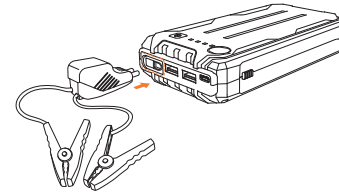
## Jump Starting Your Car

1. Turn on your Roav Jump Starter Pro and make sure it is over 50% charged.

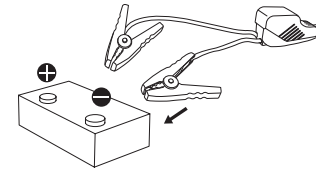


If it is less than 50% charged, it may not be able to start your engine. We recommend fully charging the battery before you use the jump starter for the first time.

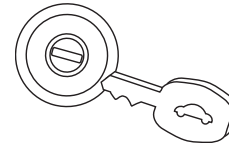
2. Plug in the jumper cables. The LED display on the jump cables should show  circulating clockwise.




3. Connect the red clamp to the positive terminal (+) and black clamp to the negative terminal (-) of your car battery.



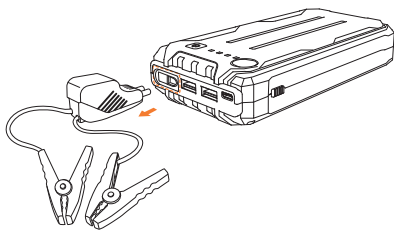
4. Start your engine. The cables' LED display should show the current voltage of the jump starter battery.





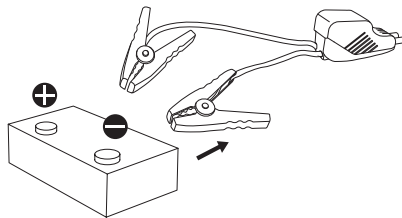
The jump starter will stop power output after 20 seconds, and  will flash on the LED display.

- After successfully jump starting, unplug the jumper cables within 30 seconds.



- After every successful jump start, the jump starter will reset automatically. If it fails to jump start your car, remove and reconnect the clamps after two minutes. After the LED display shows the voltage, start the car engine.
- Do NOT jump the car engine more than three times continuously as it may overheat or damage the product.

- Promptly remove clamps from the car battery and put away.








To avoid serious injury to a person or damage to the jump starter, never try to connect the two clamps together when plugged into the jump starter.




## LED Indicator Guide

- The table below indicates the jump starter is working properly.

LED Display	Buzzer	Description
The current voltage	/	The clamps are connected correctly. Ready to start the car engine.

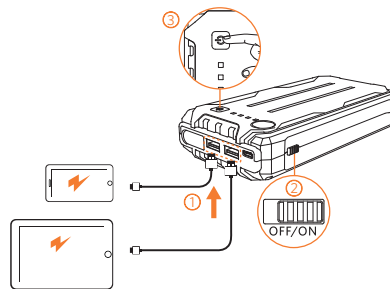
2. The table below shows the error status. Never try to force jump the car engine when the LED display shows as below.

LED Display	Buzzer	Description
	/	Clamps connected to a car battery (not connected to the jump starter) Make sure the clamps are connected to the jump starter before starting your engine.
	Beeps once per second	Clamps connected to incorrect terminals
	Beeps once per second	Car battery is trying to charge the jump starter, but the charging is prevented by the clamps. We recommend removing the clamps and then connecting again.
	Beeps once per second	Clamps connected together (may damage the jump starter)
	/	<ul style="list-style-type: none"> <li>Clamps connected to a car battery but connection is over 20 seconds.</li> <li>Car battery is working. No need to use the jump starter, you can try starting car engine again.</li> <li>Failed to jump start a car as the peak current (800A) is not high enough to start the car engine.</li> </ul>

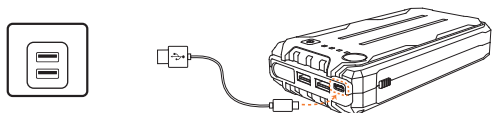
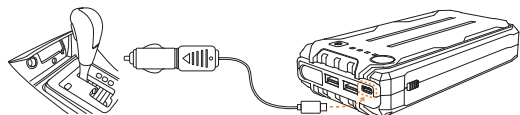
LED Display	Buzzer	Description
	Beeps once per second	Temperature limit exceeded. Let the jump starter and cables cool down.
	Beeps once per second	The voltage of the jump starter is low. We recommend charging the jump starter first.
	/	Clamps connected to the jump starter, and are ready to be connected to a car battery.

## Charging and Recharging

### Charge your phone or tablet



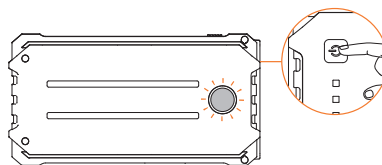
## Recharge your Roav Jump Starter Pro



1. The power adapter is not provided.
2. Simultaneous charging and recharging is not supported.
3. DO NOT start the car engine while charging the jump starter.
4. When using two USB ports for simultaneous charging, it outputs 3.5A in total.

## Using the Flashlight

Hold to turn on / off



Press to toggle flash modes

- Steady on
- Slowly flashing
- Fast flashing




## Specifications





Specifications are subject to change without notice.

Capacity	8000mAh / 29.6Wh
Weight	378 g / 13.3 oz
Size	161 x 84 x 33 mm / 6.3 x 3.3 x 1.3 in
Input	5 V $\equiv$ 3 A
USB output	Output 1: 5V / 9V / 12V Output 2: 5V $\equiv$ 2.4A
Starting current	400A
Peak current	800A

## Notice

 This product complies with the radio interference requirements of the European Community. This product can be used across EU member states.

 This product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

 This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling helps protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product.

### FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Warning:** Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- (4) Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

The following importer is the responsible party.

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 9155 Archibald Avenue, Suite 202, Rancho Cucamonga, CA, 91730, US

Telephone: +1 (909) 484 1530

15 English

## Wichtige Sicherheitsinformationen

DIESE INFORMATIONEN AUFBEWAHREN - Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen zur Sicherheit und zum Betrieb der Kfz-Starthilfe Modell R3120.

Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden. Die Garantie greift nicht, wenn Schäden auf eine Missachtung der Anweisungen zurückzuführen sind.

- Bewahren Sie das Produkt an einem Ort auf, der frei von Flüssigkeiten oder ätzenden Stoffen ist.
- Die Verwendung eines nicht vom Hersteller empfohlenen oder vertriebenen Peripheriegeräts kann zu Brandgefahr, Stromschlägen oder Personenschäden führen.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn es einem harten Schlag ausgesetzt war, fallen gelassen oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker.
- Nehmen Sie dieses Produkt nicht auseinander; bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine

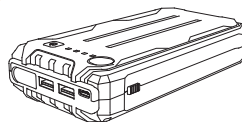
Deutsch 16

Reparatur oder Wartung erforderlich ist. Der inkorrekte Zusammenbau kann einen Stromschlag oder Brandgefahr verursachen.

- Um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren, müssen Sie das Produkt ausstecken, bevor Sie es zu reinigen oder zu warten versuchen. Das Ausschalten der Bedienelemente reduziert das Stromschlagrisiko nicht.
- Längere direkte Sonneneinstrahlung vermeiden, da sie Schäden am Gerät verursachen kann.
- Wenn das Produkt offenen Flammen ausgesetzt wird, besteht Explosionsgefahr.
- Wenn der Akku aufgebläht ist, Flüssigkeit aus ihm austritt oder er übel riecht, entsorgen Sie ihn sofort.
- Stellen Sie sicher, dass der Akkuanschluss sauber ist und die Batterieklemme und die Kabel intakt sind, bevor Sie das Produkt verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass die Batterieklemme vollständig eingesteckt ist, da anderenfalls die Funktionen beeinträchtigt werden und Schäden am Gerät entstehen können.

## Was ist im Lieferumfang enthalten

1



Jump Starter Pro

2



Überbrückungskabel

3



USB-Kabel

4

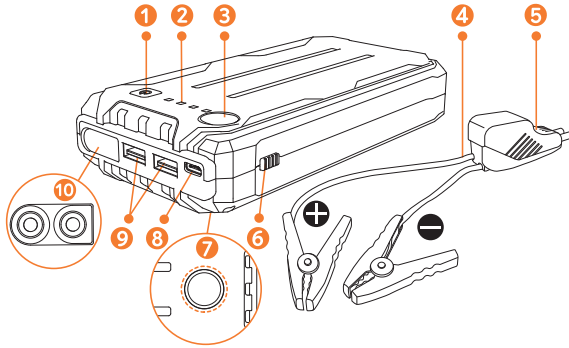


Handbuch

### Funktionen

- Praktische Starthilfe
- Zwei USB 3.0-Anschlüsse
- USB-C-Eingang
- Notfall-LED-Taschenlampe
- Benutzerfreundliches Design

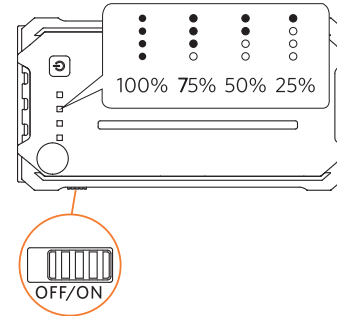
## Auf einen Blick




- ① Funktionstaste
- ② LED-Indikatoren
- ③ Kompass
- ④ Überbrückungskabel
- ⑤ LED-Display
- ⑥ Einschaltknopf
- ⑦ Taschenlampe
- ⑧ USB-C-Eingang
- ⑨ USB-Ausgangsport
- ⑩ Port zum Anlassen

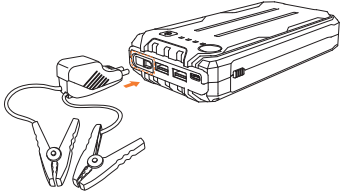
## Ihr Auto starten

1. Schalten Sie Ihre Roav Kfz-Starthilfe ein und stellen Sie sicher, dass sie über 50% geladen ist.

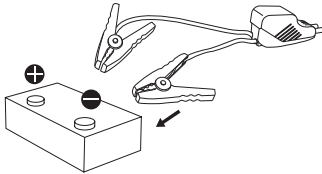


Falls die Ladung weniger als 50% beträgt, ist die Starthilfe unter Umständen nicht in der Lage, Ihren Motor zu starten. Wir empfehlen Ihnen, den Akku vollständig aufzuladen, bevor Sie die Starthilfe erstmals verwenden.

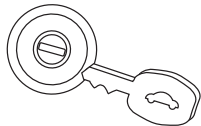
2. Schließen Sie die Überbrückungskabel an. Auf dem LED-Display der Überbrückungskabel sollte sich das Symbol  im Uhrzeigersinn drehen.




3. Verbinden Sie die rote Klemme mit dem Pluspol (+) und die schwarze Klemme mit dem Minuspol (-) Ihrer Fahrzeugbatterie.

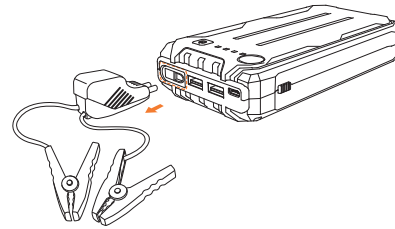


4. Starten Sie den Motor. Auf dem LED-Display der Kabel sollte die aktuelle Spannung der Starthilfebatterie zu sehen sein.



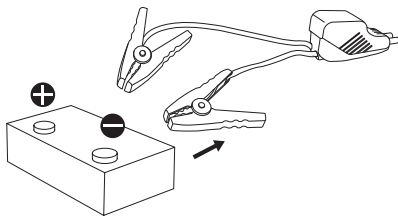
Die Starthilfe beendet die Stromzufuhr nach 20 Sekunden, und auf dem LED-Display blinkt das Symbol .

5. Wenn der Motor erfolgreich gestartet wurde, entfernen Sie die Überbrückungskabel bitte innerhalb von 30 Sekunden.



1. Nach jedem erfolgreichen Motorstart wird die Starthilfe automatisch zurückgesetzt. Kann der Motor nicht gestartet werden, entfernen Sie die Klemmen und schließen Sie sie nach zwei Minuten wieder an. Sobald auf dem LED-Display die Spannung zu sehen ist, starten Sie den Motor.
2. Starten Sie den Motor nicht mehr als dreimal hintereinander, da dies eine Überhitzung oder Schäden am Produkt verursachen kann.

6. Entfernen Sie die Klemmen rasch von der Fahrzeugbatterie und räumen Sie diese weg.







Verbinden Sie niemals die beiden Klemmen wenn diese am Anlasser eingesteckt sind, um schwerwiegende Verletzungen oder eine Beschädigung Ihres Anlassers zu vermeiden.





## Orientierungshilfe LED-Licht

1. Die nachfolgende Tabelle zeigt, was beim ordnungsgemäßen Funktionieren der Starthilfe auf dem Display zu sehen ist.

LED-Display	Signalton	Beschreibung
Aktuelle Spannung	/	Die Klemmen sind korrekt angeschlossen. Der Motor kann gestartet werden.

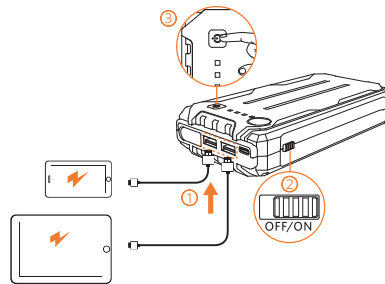
2. Die nachfolgende Tabelle zeigt den Fehlerstatus. Aktivieren Sie die Starthilfe nicht, wenn folgende Symbole auf dem LED-Display zu sehen sind.

LED-Display	Signalton	Beschreibung
	/	Die Klemmen sind an eine Autobatterie angeschlossen (aber nicht mit der Starthilfe verbunden) Stellen Sie sicher, dass die Klemmen mit der Starthilfe verbunden sind, bevor Sie den Motor starten.
	Ein Piepton pro Sekunde	Die Klemmen sind mit den falschen Polen verbunden.
	Ein Piepton pro Sekunde	Die Autobatterie versucht, die Starthilfe zu laden, aber das Laden wird durch die Klemmen verhindert. Wir empfehlen Ihnen, die Klemmen zu entfernen und neu anzuschließen.
	Ein Piepton pro Sekunde	Die Klemmen sind miteinander verbunden. (Dies kann den Anlasser beschädigen.)

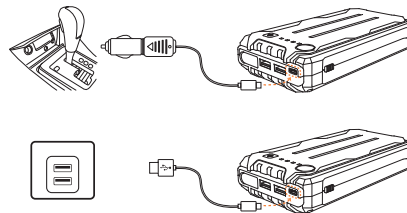
LED-Display	Signalton	Beschreibung
	/	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Klemmen sind mit einer Autobatterie verbunden, aber die Verbindung besteht für mehr als 20 Sekunden.</li> <li>Die Autobatterie funktioniert. Es ist nicht nötig, die Starthilfe zu verwenden. Versuchen Sie einfach, den Motor erneut anzulassen.</li> <li>Der Motor konnte nicht gestartet werden, weil der Spitzenstrom (800 A) nicht hoch genug ist.</li> </ul>
	Ein Piepton pro Sekunde	Temperaturlimit überschritten, lassen Sie die Starthilfe und die Kabel abkühlen.
	Ein Piepton pro Sekunde	Niedrige Spannung auf der Starthilfe. Wir empfehlen Ihnen, die Starthilfe zunächst aufzuladen.
	/	Die Klemmen sind mit der Starthilfe verbunden und können an die Autobatterie angeschlossen werden.

## Laden und wieder aufladen

### Laden Sie Ihr Smartphone oder Tablet



### Laden Sie die Roav Kfz-Starthilfe auf

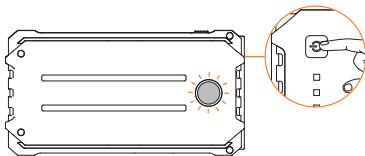




1. Das Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten.
2. Das gleichzeitige Laden und Wiederaufladen wird nicht unterstützt.
3. Starten Sie den Motor NICHT, während Sie die Starthilfe laden.
4. Wenn zwei USB-Anschlüsse zum gleichzeitigen Laden verwendet werden, beläuft sich der Ausgangswert auf insgesamt 3,5 A.

## Die Taschenlampe verwenden

**Gedrückt halten, um einzuschalten / auszuschalten**



**Drücken, um Modus zu ändern**

- Leuchtet dauerhaft
- Blinkt langsam
- Blinkt schnell

## Spezifikationen



Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung vorbehalten.

Kapazität	8000mAh / 29.6Wh
Gewicht	378 g
Größe	161 x 84 x 33 mm
Input	5 V = 3 A
USB-Output	Output 1: 5V / 9V / 12V Output 2: 5V = 2.4A
Startstrom	400A
Spitzenstrom	800A



# Instrucciones de seguridad importantes

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES : este manual contiene instrucciones de seguridad y funcionamiento importantes para el arrancador de baterías (modelo R3120).

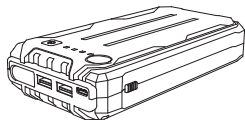
Lea y comprenda todas las instrucciones antes de utilizar este producto. Si los daños son consecuencia de no seguir las instrucciones, no se aplicará la garantía.

- Mantenga el producto en un lugar que no esté expuesto a líquidos o materiales corrosivos.
- El uso de un accesorio no recomendado o vendido por el fabricante puede suponer un riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones.
- No utilice este producto si ha recibido un golpe fuerte, ha sufrido una caída o ha resultado dañado de cualquier otra forma. En ese caso, llévelo a un técnico de servicio cualificado.

- No desmonte este producto; llévelo a un técnico de servicio cualificado si necesita mantenimiento o una reparación. Si se vuelve a montar de forma incorrecta, puede existir riesgo de descarga eléctrica o incendio.
- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe el producto antes de intentar realizar cualquier tipo de mantenimiento o limpieza. Apagar los controles no reduce este riesgo.
- Evite la exposición prolongada a la luz solar directa, que puede provocar daños en el dispositivo.
- La exposición de este producto a llamas vivas puede hacer que explote.
- Si la batería está hinchada, tiene fugas de líquido o desprende mal olor, deséchela de inmediato.
- Asegúrese de que el conector de la batería está limpio y de que las pinzas de batería y los cables se conservan intactos antes de utilizar el producto.
- Asegúrese de que las pinzas de la batería están correctamente conectadas; de lo contrario, el funcionamiento podría verse afectado y el producto podría dañarse.

## Contenido

1



Jump Starter Pro

2



Cables de arranque de baterías

3



cable USB

4



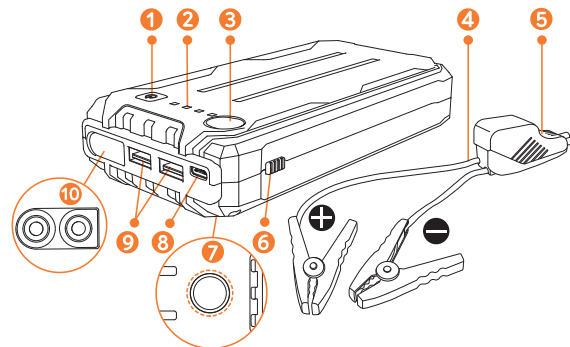
Manual

### Características

- Arranque de baterías cómodo
- Dos puertos USB 3.0
- Puerto de entrada USB-C
- Luz LED de emergencia
- Diseño intuitivo

31 Español

## Síntesis



① Botón de función

② Indicadores LED

③ Brújulas

④ Cable de puenteo

⑤ Pantalla LED

⑥ Interruptor de encendido

⑦ Linterna

⑧ Puerto de entrada USB-C

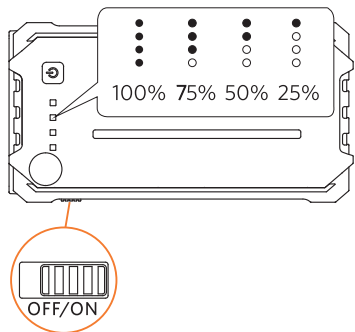
⑨ Puertos de salida USB

⑩ Puerto de puenteo


Español 32

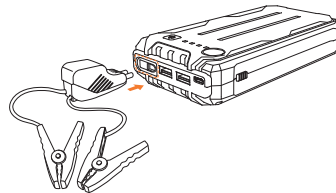
## Puentear tu coche

1. Encender Roav Jump Starter y asegurarse de que tenga al menos 50% de carga.

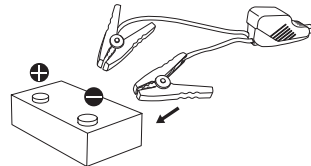


Si la carga es menor de 50%, quizás no logre puentear el motor. Se recomienda cargar por completo la batería antes de utilizar el arrancador de baterías por primera vez.

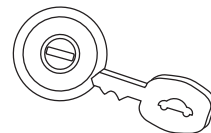
2. Conecte los cables de arranque de baterías. La pantalla LED de los cables de arranque debe mostrar la imagen  pasando hacia la derecha.




3. Conecta la pinza roja al polo positivo (+) de la batería del coche y la negra al negativo (-).



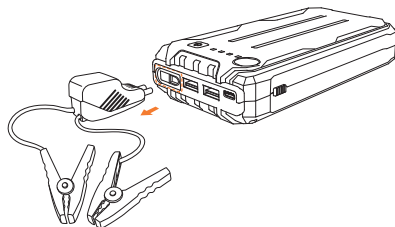
4. Arranque el motor. La pantalla LED de los cables de arranque debe mostrar la tensión actual de la batería del arrancador.





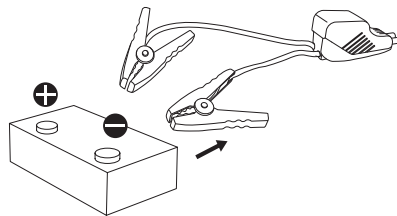
El arrancador de baterías dejará de suministrar energía tras 20 segundos y  parpadeará en la pantalla LED.

- Tras realizar el arranque de la batería, desconecte los cables en 30 segundos.



- Cada vez que se efectúe el arranque de la batería, el arrancador se restablecerá automáticamente. Si el arranque de la batería no se realiza correctamente, desconecte y vuelva a conectar las pinzas transcurridos dos minutos. Cuando la pantalla LED muestre la tensión, arranque el motor.
- NO arranque el motor del coche más de tres veces seguidas, ya que el producto puede sobrecalentarse o dañarse.

- Quitar pinzas de la batería del coche y guardar.






Para evitar provocar lesiones graves a una persona o daños en el arrancador, nunca intente conectar las dos abrazaderas juntas cuando enchufe el arrancador.





## Guía de indicador LED

- La siguiente tabla indica que el arrancador de baterías funciona correctamente.

Pantalla LED	Señal acústica	Descripción
Tensión actual	/	Las pinzas están conectadas correctamente. Listo para arrancar el motor del coche.

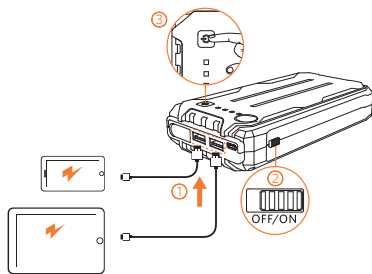
2. La siguiente tabla indica un estado de error. No intente nunca forzar el arranque del motor del coche si la pantalla LED muestra lo siguiente.

Pantalla LED	Señal acústica	Descripción
	/	Las pinzas están conectadas a la batería del coche (no están conectadas al arrancador de baterías) Asegúrese de que las pinzas están conectadas al arrancador de baterías antes de arrancar el motor.
	Emite un pitido por segundo	Pinzas conectadas a terminales incorrectos
	Emite un pitido por segundo	La batería del coche está intentando cargar el arrancador de baterías pero las pinzas impiden la carga. Recomendamos quitar las pinzas y conectarlas de nuevo.
	Emite un pitido por segundo	Pinzas conectadas una a otra (puede causar daños)

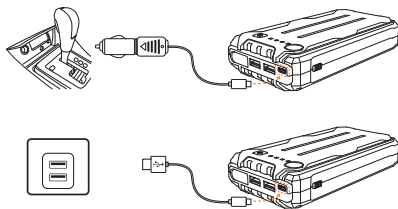
Pantalla LED	Señal acústica	Descripción
	/	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las pinzas están conectadas a la batería del coche pero el tiempo de conexión es superior a 20 segundos.</li> <li>La batería del coche funciona. No es necesario utilizar el arrancador de baterías, puede intentar arrancar el motor del coche de nuevo.</li> <li>No se ha podido arrancar el coche porque la corriente de pico (800 A) no es lo suficientemente alta como para que el motor arranque.</li> </ul>
	Emite un pitido por segundo	Límite de temperatura excedido, dejar enfriar los cables del jump starter
	Emite un pitido por segundo	La tensión del arrancador de baterías es baja. Se recomienda cargar el arrancador de baterías primero.
	/	Las pinzas están conectadas al arrancador de baterías y están listas para conectarlas a la batería del coche.

## Cargar y recargar

### Cargar tu móvil o tableta



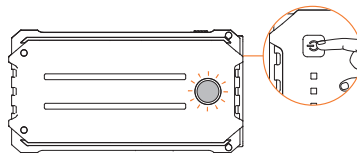
### Recargar tu Roav Jump Starter



1. El adaptador de alimentación no se incluye.
2. No es posible cargar la batería y el arrancador de baterías simultáneamente.
3. NO arranque el motor del coche mientras el arrancador de baterías se carga.
4. Al utilizar dos puertos USB para la carga simultánea, la corriente total es de 3,5 A.

## Usar la linterna

### Mantener presionado para encender / apagar



### Presionar para alternar linterna

- Encendido fijo
- Parpadeo lento
- Parpadeo rápido

## Especificaciones



Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Capacidad	8000mAh / 29.6Wh
Peso	378 g / 13.3 oz
Medidas	161 x 84 x 33 mm / 6.3 x 3.3 x 1.3 in
Entrada	5 V = 3 A
Salida USB	Output 1: 5V / 9V / 12V Output 2: 5V = 2.4A
Corriente inicial	400A
Corriente pico	800A

## Tärkeitä turvallisuutta koskevia ohjeita

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET - Tässä käyttöohjeessa on tärkeitä apukäynnistimen (malli R3120) turvallisuus- ja käyttöohjeita.

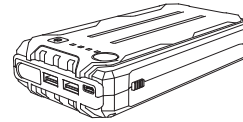
Lue kaikki ohjeet huolellisesti, ennen kuin käytät tuotetta. Takuu ei ole voimassa, jos tuote vaurioituu ohjeiden noudattamatta jättämisen vuoksi.

- Säilytä tuotetta alueella, jossa se ei joudu kosketuksiin nesteiden eikä korroosiota aiheuttavien aineiden kanssa.
- Jos tuotteessa käytetään lisälaitetta, joka ei ole valmistajan suosittelema tai valmistajalta ostettu, seurauksena voi olla tulipalo, sähköisku tai vammautuminen.
- Älä käytä tuotetta, jos siihen on kohdistunut terävä isku tai jos se on pudonnut tai muulla tavoin vaurioitunut. Toimita tällaisissa tapauksissa tuote valtuutettuun huoltoon.

- Älä pura tuotetta. Toimita tuote valtuutettuun huoltoon, jos sitä on huollettava tai korjattava. Tuotteen virheellinen kokoaminen voi johtaa sähköiskuun tai tulipaloon.
- Pienennä sähköiskun vaaraa kytkemällä laitteen virransyöttö irti ennen huolto- tai puhdistustoimenpiteitä. Hallintalaitteiden virran katkaiseminen ei pienennä vaaraa.
- Älä altista tuotetta suoralle auringonvalolle pitkien ajanjaksojen ajan, sillä tällöin tuote voi vaurioitua.
- Jos tuote altistuu avotulelle, se voi räjähtää.
- Jos akku on paisunut tai jos siitä vuotaa nestettä tai se haisee epämiellyttävälle, hävitä akku viipymättä.
- Varmista, että akkuliitin on puhdas ja että hauenleuat ja kaapelit ovat ehjät ennen kuin käytät tuotetta.
- Varmista, että hauenleuat on liitetty liitäntään kokonaan. Muuten toiminnot voivat häiriintyä ja tuote voi vaurioitua.

## Pakkauksen sisältö

1



Jump Starter Pro

2



Käynnistyskaapelit

3



USB-johto

4



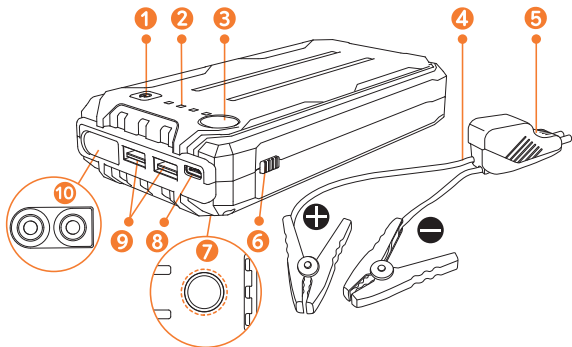
käyttöopas

### Ominaisuudet

- Kätevä apukäynnistys
- Kaksi USB 3.0 -porttia
- USB-C-tuloliitäntä
- LED-taskulamppu varalla
- Käyttäjystävällinen rakenne



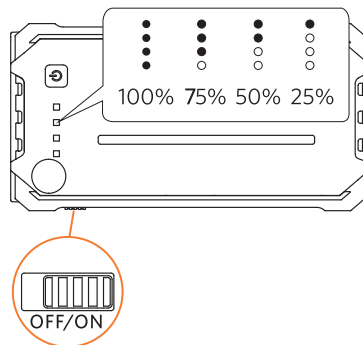
## Yhdellä silmäyksellä




- |                            |                       |
|----------------------------|-----------------------|
| ① Toimintopainike          | ⑥ Virtakytkin         |
| ② LED varaustason ilmaisin | ⑦ LED-taskulamppu     |
| ③ Kompassi                 | ⑧ USB-C-tuloliitäntä  |
| ④ Käynnistyskaapelit       | ⑨ USB latausportit    |
| ⑤ LED-näyttö               | ⑩ Apukäynnistysportti |

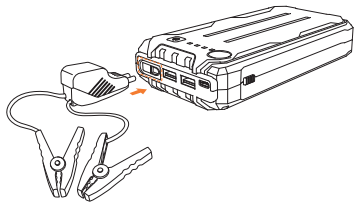
## Auton käynnistys apukäynnistimellä

1. Kytke apukäynnistimeen virta ja varmista että sen lataustila on yli 50%

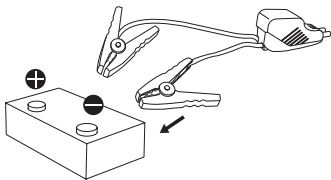


Mikäli akun varaus on alle 50%, auton apukäynnistys voi epäonnistua. Suosittelemme lataamaan akun kokonaan ennen apukäynnistimen ensimmäistä käyttökertaa.

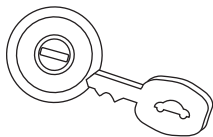
2. Liitä käynnistyskaapelit. Käynnistyskaapelien LED-näytössä pitäisi näkyä myötäpäivään pyörivä kuvake .




3. Kytke punainen liitin auton akun plusnapaan (+) ja musta liitin miinusnapaan (-).

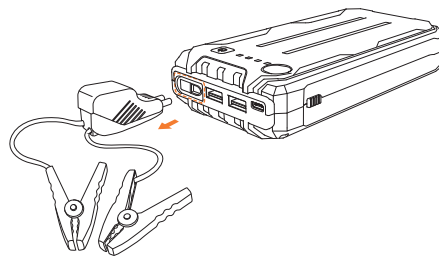


4. Käynnistä moottori. Kaapelien LED-näytössä pitäisi näkyä apukäynnistimen akun nykyinen jännite.



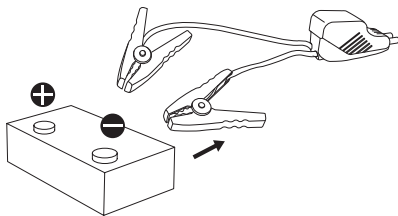
Apukäynnistin lopettaa tehosityön 20 sekunnin jälkeen, ja  vilkkuu LED-näytössä.

5. Kun apukäynnitys on tehty, irrota käynnistyskaapelit liitännästä 30 sekunnin kuluessa.



1. Apukäynnistin nollautuu automaattisesti aina onnistuneen apukäynnistyksen jälkeen. Jos auton apukäynnitys ei onnistu, irrota hauenleuat ja kytke ne uudelleen kahden minuutin kuluttua. Kun LED-näytössä näkyy jännite, käynnistä auton moottori.
2. ÄLÄ yritä käynnistää auton moottoria yli kolmea kertaa peräjälkeen, koska tällöin tuote voi ylikuumentua tai vaurioitua.

6. Irroita kaapelit auton akusta ja palauta pakkaukseen apukäynnistimen kanssa.



Välttääkseen vakavan loukkaantumisen riskin ja laitteen vaingoittumisen, älä koskaan kytke apukäynnistimen kaapelien liittimiä toisiinsa kaapelin ollessa kytketty apukäynnistimeen.

## LED merkkivalojen tulkintaohje

1. Seuraavassa taulukossa näkyy, milloin apukäynnistin toimii oikein.

LED-näyttö	Äänimerkki	Kuvaus
Nykyinen jännite	/	Hauenleuat on kytketty oikein. Auton moottorin voi käynnistää.

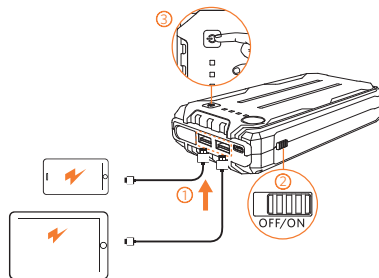
2. Seuraavassa taulukossa näkyvät virhetilat. Älä yritä käynnistää auton moottoria väkisin, jos LED-näytön näkymä on seuraava.

LED-näyttö	Äänimerkki	Kuvaus
	/	Hauenleuat kytketty auton akkuun (ei liitetty apukäynnistimeen) Varmista, että hauenleuat on liitetty apukäynnistimeen, ennen kuin käynnistät moottorin.
	Piippaus kerran sekunnissa	Kaapelit kytketty väärin akkujen napoihin
	Piippaus kerran sekunnissa	Auton akku yrittää ladata apukäynnistintä, mutta hauenleuat estävät lataamisen. Irrota hauenleuat ja kytke ne uudelleen.
	Piippaus kerran sekunnissa	Kaapelit kytketty toisiinsa (voi vahingoittaa apukäynnistintä)

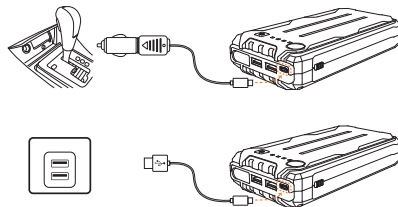
LED-näyttö	Äänimerkki	Kuvaus
	/	<ul style="list-style-type: none"> <li>Hauenleuat ovat olleet kytkettyä auton akkuun yli 20 sekuntia.</li> <li>Auton akku toimii. Apukäynnistintä ei tarvitse käyttää, ja auton moottorin voi käynnistää uudelleen.</li> <li>Auton apukäynnistys ei onnistunut, sillä huippuvirta (800 A) ei riitä auton moottorin käynnistämiseen.</li> </ul>
	Piippaus kerran sekunnissa	Lämpötilaraja ylittynyt, anna apukäynnistimen ja kaapelien jäähtyä.
	Piippaus kerran sekunnissa	Apukäynnistimen jännite on pieni. On suositeltavaa ladata apukäynnistin ensin.
	/	Hauenleuat on liitetty apukäynnistimeen, ja ne voi kytkeä auton akkuun.

## Lataaminen

### Puhelimien ja tablettien lataaminen



### Roav apukäynnistimen lataaminen

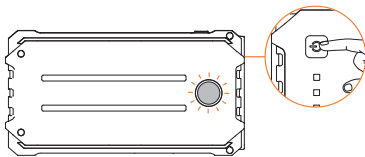




1. Virtasovitinta ei toimiteta mukana.
2. Yhtäaikaista latausta ja uudelleenlatausta ei tueta.
3. ÄLÄ käynnistä auton moottoria samalla kun apukäynnistintä ladataan.
4. Kun kahta USB-porttia käytetään yhtäaikaiseen lataukseen, syöttövirta on yhteensä 3,5 A.

## LED-taskulampun käyttö

**Paina ja pidä pohjassa kytkeäksi päälle/pois**



**Paina vaihtaaksesi valaisutiloja**

- Tasainen
- Vilkkuu hitaasti
- Vilkkuu nopeasti

## Tekniset tiedot



Tekniset tiedot voivat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.

Kapasiteetti	8000mAh / 29.6Wh
Paino	378 g / 13.3 oz
Mitat	161 x 84 x 33 mm / 6.3 x 3.3 x 1.3 in
Sisääntulo	5 V = 3 A
USB ulostulo	Output 1: 5V / 9V / 12V Output 2: 5V = 2.4A
Käynnistysvirta	400A
Huippuvirta	800A

# Consignes importantes de sécurité

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient d'importantes consignes de sécurité et d'utilisation pour cette aide au démarrage (modèle R3120).

Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Si des dommages sont causés par le non-respect des instructions, La garantie ne s'appliquera pas.

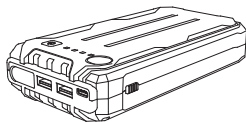
- Conservez le produit dans un endroit à l'abri de l'exposition à un liquide ou des matières corrosives.
- L'utilisation d'un accessoire non recommandé ou non vendu par le fabricant peut entraîner un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.
- N'utilisez pas ce produit s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé ; confiez-le à un technicien de maintenance qualifié.
- Ne démontez pas ce produit ; confiez-le à un technicien qualifié en cas d'entretien ou de réparation.

Tout remontage incorrect pourrait entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.

- Pour réduire le risque d'électrocution, débranchez ce produit avant de procéder à tout entretien ou nettoyage. La désactivation des commandes ne réduit pas ce risque.
- Évitez une longue exposition à la lumière directe du soleil, qui peut causer des dommages.
- L'exposition de ce produit à des flammes peut causer une explosion.
- Si la batterie est gonflée, fuit ou sent mauvais, mettez-la au rebut immédiatement.
- Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que le connecteur de batterie est propre et que la pince et les câbles de batterie sont intacts.
- Assurez-vous que la pince de batterie est bien branchée. Dans le cas contraire, cela pourrait affecter les fonctions et endommager le produit.

## Ce qui est inclus

1



Jump Starter Pro

2



Câbles de démarrage

3



câble USB

4



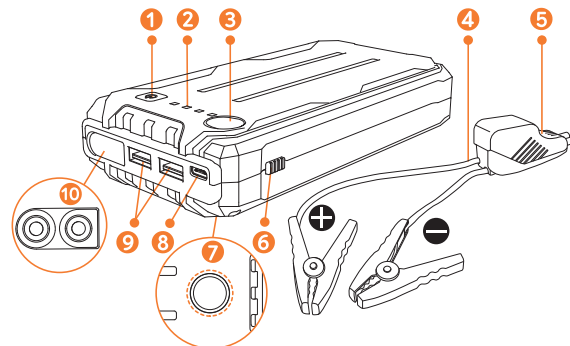
Manuel

### Fonctionnalités

- Pour un démarrage pratique
- 2 ports USB 3.0
- Port d'entrée USB-C
- Lampe torche d'urgence
- Conception conviviale

57 Français

## Aperçu



① Bouton de fonction

② Indicateurs LED

③ Boussole

④ Câbles démarreur

⑤ Affichage LED

⑥ Interrupteur d'alimentation

⑦ Lampe torche

⑧ Port d'entrée USB-C

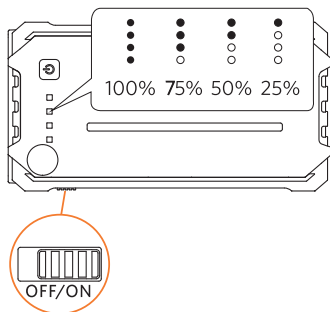
⑨ Ports de sortie USB

⑩ Port du démarreur


Français 58

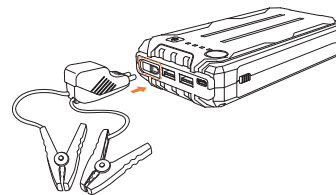
## Démarrer votre voiture

1. Allumez votre Roav Jump Starter et assurez-vous qu'il a bien plus de 50% de batterie.

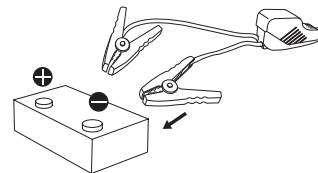


S'il a moins de 25% de batterie, il pourrait ne pas être capable de démarrer votre véhicule. Nous vous recommandons de recharger complètement la batterie avant d'utiliser l'aide au démarrage la première fois.

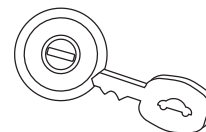
2. Branchez les câbles de démarrage. L'affichage LED sur les câbles de démarrage devrait montrer que  circule dans le sens horaire.



3. Branchez la pince rouge à la borne positive (+) et la pince noire à la borne négative (-) de la batterie de votre véhicule.



4. Démarrez votre moteur. L'affichage LED des câbles doit indiquer la tension actuelle de la batterie de l'aide au démarrage.

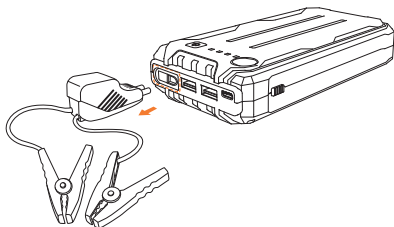






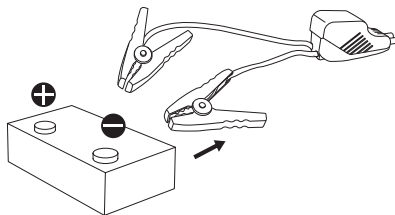
L'aide au démarrage s'arrêtera après 20 secondes et  clignotera sur l'affichage LED.

5. Une fois le démarrage effectué, débranchez les câbles de démarrage dans les 30 secondes.



- Après chaque démarrage réussi, l'aide au démarrage se réinitialise automatiquement. Si votre voiture ne démarre pas rapidement, débranchez et rebranchez les pinces après deux minutes. Une fois que l'affichage LED indique la tension, démarrez le moteur de votre véhicule.
- N'utilisez PAS l'aide au démarrage plus de trois successivement. Cela pourrait faire surchauffer ou endommager le produit.

6. Débranchez immédiatement les pinces de la batterie de la voiture et rangez-les.







Pour éviter toute blessure ou dommage sur le Jump Starter, ne jamais connecter les 2 pinces ensemble lorsqu'elles sont branchées sur celui-ci.





## Guide de l'Indicateur LED

1. Le tableau ci-dessous indique que l'aide au démarrage fonctionne correctement.

Affichage LED	Sonnerie	Description
Tension actuelle	/	Les pinces sont branchées correctement. Prêt à démarrer le moteur du véhicule.

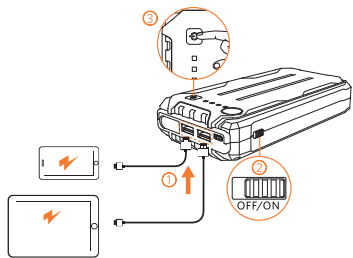
2. Le tableau ci-dessous montre l'état d'erreur. N'essayez jamais de forcer le démarrage de votre véhicule lorsque l'affichage LED montre ceci :

Affichage LED	Sonnerie	Description
	/	Les pinces sont branchées sur une batterie de voiture (elles ne sont pas branchées sur l'aide au démarrage) Assurez-vous que les pinces sont branchées sur l'aide au démarrage avant de démarrer votre moteur.
	Retentit une fois par seconde	Pinces connectées aux mauvais terminaux
	Retentit une fois par seconde	La batterie de voiture essaie de charger l'aide au démarrage, mais la charge est rendue impossible par les pinces. Nous recommandons de retirer les pinces, puis de recommencer le branchement.
	Retentit une fois par seconde	Pinces connectées l'une à l'autre (risque d'endommager le Jump Starter)

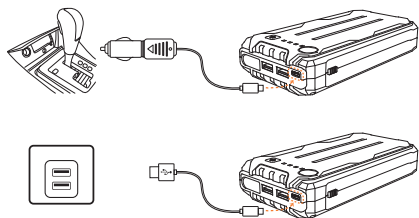
Affichage LED	Sonnerie	Description
	/	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les pinces sont branchées sur une batterie de voiture, mais la connexion dépasse les 20 secondes.</li> <li>La batterie de voiture fonctionne. Pas besoin d'utiliser l'aide au démarrage : vous pouvez essayer de démarrer à nouveau le moteur de votre véhicule.</li> <li>Impossible de démarrer le moteur d'un véhicule car la tension de crête (800 A) n'est pas suffisamment élevée.</li> </ul>
	Retentit une fois par seconde	Température trop élevée, laisser le booster et les câbles refroidir
	Retentit une fois par seconde	La tension de l'aide au démarrage est faible. Nous vous recommandons de charger d'abord l'aide au démarrage.
	/	Les pinces sont branchées sur l'aide au démarrage et sont prêtes à être branchées sur une batterie de voiture.

## Charge et recharge

### Charger votre téléphone ou tablette



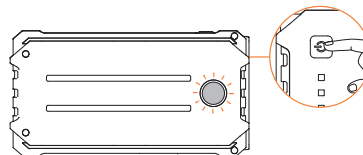
### Recharger votre Roav Jump Starter



1. L'adaptateur secteur n'est pas fourni.
2. La charge et la recharge simultanées ne sont pas prises en charge.
3. Ne démarrez PAS le moteur de votre véhicule lorsque l'aide au démarrage est en charge.
4. Lors de l'utilisation de deux ports USB pour une charge simultanée, 3,5 A sont émis au total.

## Utilisation de la Lampe Torche

### Maintenez appuyé pour allumer/ éteindre



### Appuyer pour basculer entre modes flash

- Fixe
- Clignote lentement
- Clignote rapidement

## Spécifications



Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Capacité	8000mAh / 29.6Wh
Poids	378 g / 13.3 oz
Dimensions	161 x 84 x 33 mm / 6.3 x 3.3 x 1.3 in
Entrée	5 V $\equiv$ 3 A
Sortie USB	Output 1: 5V / 9V / 12V Output 2: 5V $\equiv$ 2.4A
Courant à l'allumage	400A
Courant de crête	800A

## Istruzioni importanti sulla sicurezza

### CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

- Questo manuale contiene istruzioni importanti per la sicurezza e per l'utilizzo dell'avviatore di emergenza (Modello R3120).

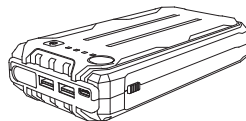
Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto. La garanzia non si applica in caso di danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni.

- Conservare il prodotto in un'area non esposta a liquidi o materiali corrosivi.
- L'uso di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può comportare il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone.
- Non azionare il prodotto se ha subito un urto violento, è caduto o risulta comunque danneggiato. Richiedere assistenza a un tecnico qualificato.

- Non smontare il prodotto. Qualora sia necessario un intervento di manutenzione o riparazione, rivolgersi a un tecnico qualificato. Il riassetto non corretto può determinare un rischio di scosse elettriche o incendio.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, scollegare il prodotto prima di effettuare qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia. Disattivare tutti i comandi non consente di ridurre questo rischio.
- Evitare di esporre il dispositivo alla luce diretta del sole, poiché potrebbe subire danni.
- Il prodotto può esplodere se esposto a fiamme libere.
- Se la batteria appare gonfia, perde liquido o emana cattivi odori, smaltirla immediatamente.
- Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che il connettore della batteria sia pulito e verificare che i morsetti e i cavi della batteria siano intatti.
- Assicurarsi che il morsetto della batteria sia completamente inserito, per non rischiare di compromettere il funzionamento e danneggiare il prodotto.

## Contenuto della confezione

1



Jump Starter Pro

2



Cavi con ponticelli

3



cavo USB

4

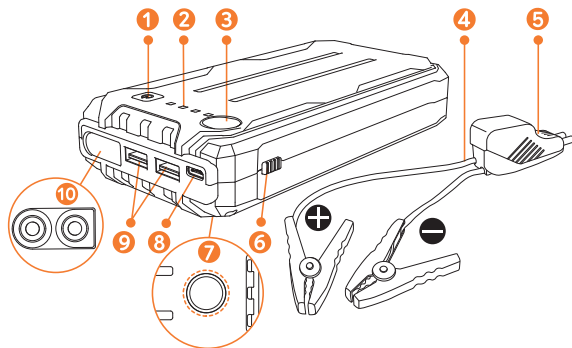


Manuale

## Funzioni

- Pratico avvio di emergenza
- Due porte USB 3.0
- Porta di ingresso USB-C
- Torcia a LED di emergenza
- Design intuitivo

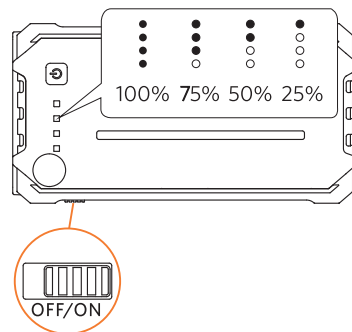
## Sintesi




- |                      |                                 |
|----------------------|---------------------------------|
| ① Pulsante funzione  | ⑥ Interruttore di alimentazione |
| ② Indicatori LED     | ⑦ Torcia                        |
| ③ Bussola            | ⑧ Porta di ingresso USB-C       |
| ④ Cavi di avviamento | ⑨ Porta di uscita USB           |
| ⑤ Display a LED      | ⑩ Porta di avviamento           |

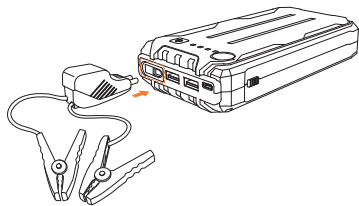
## Avviare la vostra auto

1. Accendere Roav Jump Starter e assicurarsi che la batteria non sia inferiore al 50%.

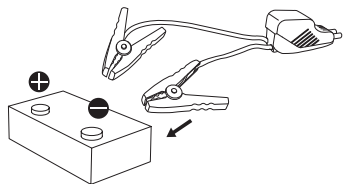


Se la batteria è inferiore al 50%, Roav Jump Starter potrebbe non riuscire ad avviare il motore. È consigliabile caricare completamente la batteria prima di iniziare a utilizzare l'avviatore di emergenza.

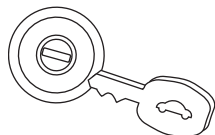
2. Collegare i cavi con ponticelli. L'icona sul display LED dei cavi  dovrebbe ruotare in senso orario.




3. Agganciare la pinza rossa con il polo positivo (+) e la pinza nera con il polo negativo (-) della batteria dell'auto.

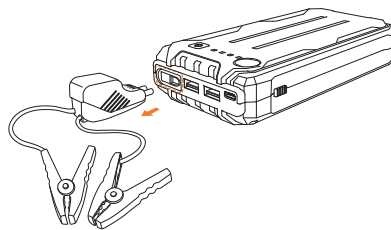


4. Avviare il motore. Il display a LED dei cavi dovrebbe mostrare la tensione attuale della batteria dell'avviatore di emergenza.



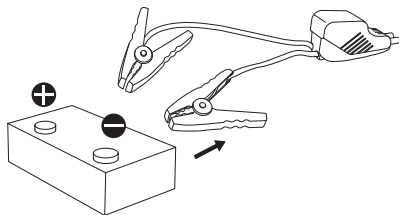
l'avviatore di emergenza interrompe l'erogazione dell'alimentazione dopo 20 secondi e sul display a LED si accende l'indicatore .

5. Se l'avvio di emergenza viene eseguito correttamente, scollegare i cavi con ponticelli entro 30 secondi.



1. Dopo ogni avvio di emergenza riuscito, l'avviatore di emergenza viene reimpostato automaticamente. Se l'avvio di emergenza dell'auto non riesce, rimuovere i morsetti e ricollegarli dopo due minuti. Quando il display a LED mostra la tensione, avviare il motore dell'auto.
2. **NON** tentare l'avvio di emergenza per più di tre volte di seguito, perché il prodotto potrebbe surriscaldarsi o danneggiarsi.

6. Rimuovere tempestivamente le pinze dalla batteria e riporle con cura.



Per evitare danni a persone o alla batteria non provare mai a connettere tra loro le pinze quando già connesse alla batteria.

## Guida dell'indicatore LED




1. La tabella che segue indica che l'avviatore di emergenza funziona correttamente.

Display a LED	Cicalino	Descrizione
Tensione elettrica	/	I morsetti sono collegati correttamente. Dispositivo pronto per l'avvio del motore dell'auto

2. La tabella che segue mostra lo stato di errore. Non tentare mai di forzare un avvio di emergenza del motore dell'auto se sul display a LED viene mostrato quanto segue.

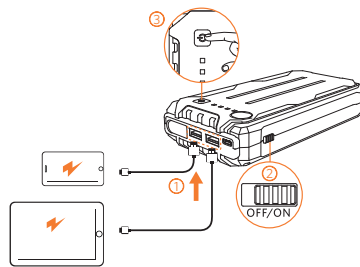
Display a LED	Cicalino	Descrizione
	/	Morsetti collegati a una batteria per auto (non all'avviatore di emergenza) Assicurarsi che i morsetti siano collegati all'avviatore di emergenza prima di avviare il motore.
	Viene emesso un segnale acustico al secondo	Pinze agganciate ai poli incorretti
	Viene emesso un segnale acustico al secondo	La batteria dell'auto sta tentando di caricare l'avviatore di emergenza, ma la ricarica viene impedita dai morsetti. È consigliabile scollegare e ricollegare i morsetti.
	Viene emesso un segnale acustico al secondo	Pinze agganciate insieme (potrebbero danneggiare il jump starter)



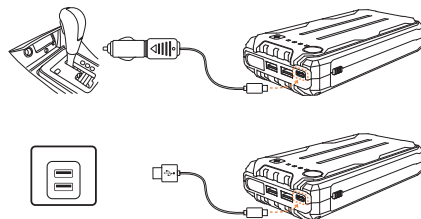
Display a LED	Cicalino	Descrizione
	/	<ul style="list-style-type: none"> <li>I morsetti sono collegati a una batteria per auto, ma il collegamento ha superato i 20 secondi.</li> <li>La batteria dell'auto funziona. Non è necessario utilizzare l'avviatore di emergenza. È possibile riprovare ad avviare il motore dell'auto.</li> <li>Non è possibile eseguire l'avvio di emergenza dell'auto perché la corrente di picco (800 A) non è sufficiente per avviare il motore.</li> </ul>
	Viene emesso un segnale acustico al secondo	Oltrepassato il limite di temperatura, lasciar raffreddare il jump starter e i cavi
	Viene emesso un segnale acustico al secondo	La tensione dell'avviatore di emergenza è bassa. È consigliabile caricare prima l'avviatore di emergenza.
	/	I morsetti sono collegati all'avviatore di emergenza e sono pronti per il collegamento alla batteria dell'auto.

## Carica e ricarica

### Caricare il vostro telefono o tablet



### Ricaricare il vostro Roav Jump Starter

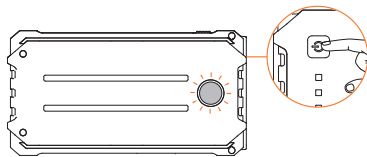




1. L'adattatore di alimentazione non è incluso.
2. La carica/ricarica simultanea non è supportata.
3. NON avviare il motore dell'auto durante la ricarica dell'avviatore di emergenza.
4. Quando si utilizzano due porte USB per la ricarica simultanea, vengono erogati fino a 3.5 A in totale.

## Utilizzare la torcia

### Mantenere premuto per accendere / spegnere



### Premere per azionare il flash

- Acceso fisso
- Lampeggiamento lento
- Lampeggiamento rapido

## Specifiche



Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Capacità	8000mAh / 29.6Wh
Peso	378 g
Dimensioni	161 x 84 x 33 mm
Entrata	5 V = 3 A
Uscita USB	Output 1: 5V / 9V / 12V Output 2: 5V = 2.4A
Corrente di spunto	400A
Corrente di picco	800A

# 安全にご利用いただくために

このマニュアルには、本ジャンプスターター(モデルR3120)に関する安全上および操作上の重要な指示が記載されています。お読みになった後も、必ず保管してください。

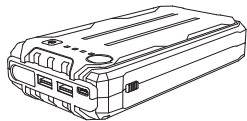
この製品を使用する前に、すべての指示を読んで理解してください。指示に従わなかったことが原因で破損が発生しても、保証の対象になりません。

- 本製品は、液体や腐食性物質のない場所に保管してください。
- 製造元が推奨または販売していないアクセサリ製品を使用すると、火災、感電、または身体への傷害につながるおそれがあります。
- 本製品が強い衝撃を受けたり、落下したり、または何らかの原因で破損したりした場合は、使用せずに認定サービス担当者にお問い合わせください。

- 本製品を分解しないでください。サービスや修理が必要な場合は、認定サービス担当者にお問い合わせください。間違った方法で分解すると、感電や火災につながるおそれがあります。
- 感電のリスクを軽減するため、メンテナンスまたは清掃を行う前に本製品から電源を取り外してください。
- 直射日光に長時間さらされないようにしてください。デバイスが損傷するおそれがあります。
- 本製品を直火の近くに置くと、爆発するおそれがあります。
- バッテリーの膨張、液漏れ、または異臭が発生した場合は、ただちに廃棄してください。
- 本製品を使用する前に、バッテリーコネクターに汚れがなく、バッテリークランプとケーブルに変化がないことを確認してください。
- バッテリークランプが完全に接続されていることを確認します。完全に接続されていないと、機能に影響したり製品が損傷したりするおそれがあります。

## 内容物

1



Jump Starter Pro

2



ジャンパーケーブル

3



USBケーブル

4

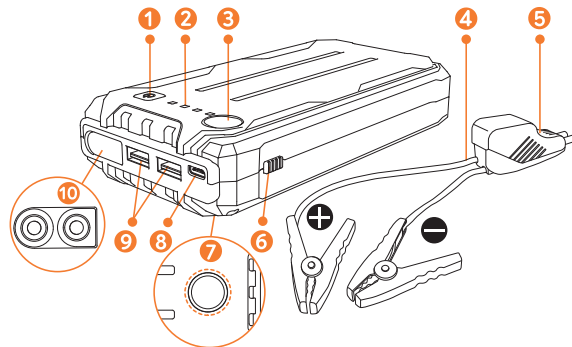


マニュアル

## 特徴

- ・ 便利なジャンプスタート機能
- ・ 使い勝手に優れたデザイン
- ・ USB 3.0ポート×2
- ・ USB-C 入力ポート
- ・ 緊急用LEDフラッシュライト

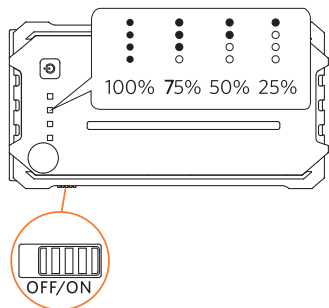
## 外観



- |             |              |
|-------------|--------------|
| ① 機能ボタン     | ⑥ 電源ボタン      |
| ② LED表示     | ⑦ フラッシュライト   |
| ③ コンパス      | ⑧ USB-C入力ポート |
| ④ ジャンパーケーブル | ⑨ USB出力ポート   |
| ⑤ LEDディスプレイ | ⑩ ジャンピングポート  |

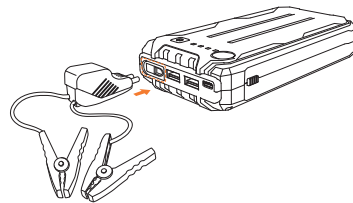
## 車のジャンプスタート方法

1. 電池残量が50%以上であることを確認し、Roavジャンプスターターを起動します。

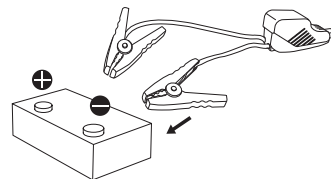


充電残量が50%以下の場合、エンジンをジャンプスタートできない場合があります。ジャンプスターターを初めて使用するときは、使用前にバッテリーを完全に充電することをお勧めします。

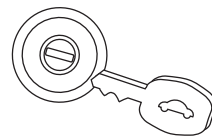
2. ジャンパーケーブルを接続します。ジャンパーケーブルのLEDディスプレイに、が表示されます(時計回り)。



3. 赤のクランプをプラス(+)、黒のクランプをマイナス(-)に接続します。



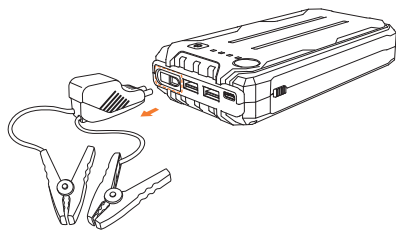
4. エンジンを始動します。ケーブルのLEDディスプレイに、ジャンプスターターバッテリーの現在の電圧が表示されます。





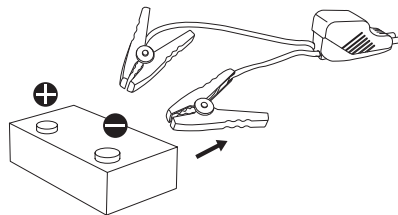
20秒後にジャンプスターターの出力が停止し、LEDディスプレイで **--** が点滅します。

5. 正常にジャンプスタートしたら、30秒以内にジャンパーケーブルを取り外します。



1. すべて正常にジャンプスタートすると、ジャンプスターターが自動的にリセットされます。車のジャンプスタートに失敗したら、クランプを取り外し、2分経ってから再度接続します。LEDディスプレイに電圧が表示されたら、車のエンジンを始動します。
2. 車のエンジンを4回以上連続してジャンプスタートさせないでください。製品がオーバーヒートしたり損傷したりするおそれがあります。

6. クランプを車のバッテリーから速やかに取り除き、収納します。







人への危害や本製品へのダメージを防ぐために、ジャンプスターターに接続している時は、絶対にクランプ同士を接続しないでください。





## LEDライトの説明

1. 次の表は、ジャンプスターターが正常に動作していることを示しています。

LEDディスプレイ	ブザー	説明
現在の電圧	なし	クランプが正しく接続されています。エンジンを始動する準備ができています。

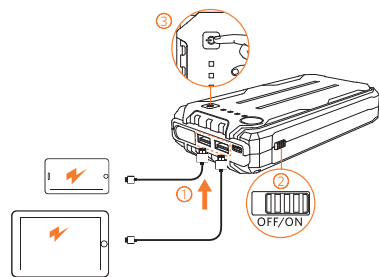
2. 次の表は、エラーのステータスを示しています。LEDディスプレイに以下の内容が表示されている場合は、車のエンジンを無理にジャンプスタートさせないでください。

LEDディスプレイ	ブザー	説明
	なし	クランプが車のバッテリーに接続されています(ジャンプスターターに接続されていません)。クランプをジャンプスターターに接続し、エンジンを始動します。
	1秒ごとに ビープ音が 1回	クランプが誤った端子(+/-)に接続されています
	1秒ごとに ビープ音が 1回	車のバッテリーからジャンプスターターに充電しようとしています。クランプが原因で充電できません。クランプを取り外し、再度接続します。
	1秒ごとに ビープ音が 1回	クランプが同じ端子に接続されています(ジャンプスターターを傷つける恐れがあります)

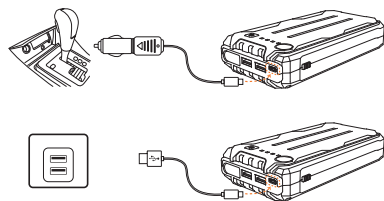
LEDディスプレイ	ブザー	説明
	なし	<ul style="list-style-type: none"> <li>クランプが車のバッテリーに接続されていますが、接続が20秒を超えています。</li> <li>車のバッテリーが機能していません。ジャンプスターターを使用する必要はありません。エンジンを再始動してみてください。</li> <li>ピーク電流(800 A)では車のエンジンの始動に不十分のため、ジャンプスタートできませんでした。</li> </ul>
	1秒ごとに ビープ音が 1回	温度制限を越えているので、ジャンプスターターとケーブルを冷ましてください
	1秒ごとに ビープ音が 1回	ジャンプスターターの電圧が低下しています。ジャンプスターターを充電します。
	なし	クランプがジャンプスターターに接続されており、車のバッテリーに接続する準備ができています。

## 機器とジャンプスターター本体の 充電方法

### 携帯電話やタブレットの充電方法



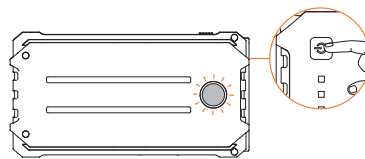
### Roavジャンプスターター本体の充電方法



- 1. 電源アダプターは付属していません。
- 2. 充電と再充電を同時に行うことはできません。
- 3. ジャンプスターターの充電中は、エンジンを始動させないでください。
- 4. 2個のUSBポートで同時に充電する場合は、合計出力は3.5 Aです。

## フラッシュライトの使用方法

長押しすると点灯 / 消灯します



軽く押し、点滅モードを切り替えます

- 点灯
- ゆっくり点滅
- 高速点滅



## 製品の仕様

≡ 仕様は予告なく変更されることがあります。

容量	8000mAh / 29.6Wh
重さ	378 g / 13.3 oz
サイズ	161 x 84 x 33 mm / 6.3 x 3.3 x 1.3 in
入力	5V ≡ 3A
USB出力	Output 1: 5V / 9V / 12V Output 2: 5V ≡ 2.4A
始動時の電流	400A
ピーク時の電流	800A

## Viktiga säkerhetsföreskrifter

SPARA DESSA ANVISNINGAR -

Den här handboken innehåller viktiga säkerhets- och driftanvisningar för starthjälpssystemet (MODELL R3120).

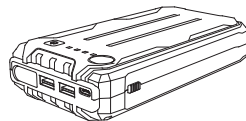
Läs och förstå alla anvisningar innan du använder den här produkten. Om skador orsakas av underlåtenhet att följa anvisningarna gäller inte garantin.

- Förvara produkten på en plats fri från exponering för vätska eller frätande material.
- Användning av ett tillbehör som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan medföra risk för brand, elektrisk stöt eller personskador.
- Använd inte produkten om den har fått ett kraftigt slag, har tappats eller skadats på något sätt. Ta den till en behörig serviceperson.

- Plocka inte isär den här produkten. Ta den till en behörig serviceperson när service eller reparation krävs. Felaktig montering kan leda till elektrisk stöt eller brandrisk.
- För att minska risken för elektriska stötar bör du koppla ur den här produkten innan du försöker utföra underhåll eller rengöring. Att stänga av reglagen minskar inte denna risk.
- Undvik långvarig exponering för direkt solljus som kan orsaka skador på enheten.
- Att utsätta denna produkt för öppen låga kan göra att den exploderar.
- Om batteriet är svullet, läcker vätska eller luktar illa, ska du omedelbart kassera det.
- Kontrollera att batterianslutningen är ren och att batteriklämman och -kablarna hålls intakta innan du använder produkten.
- Se till att batteriklämman är helt ansluten, annars kan den påverka funktioner och orsaka skador på produkten.

## Innehåll

1



Jump Starter Pro

2



Startkablar

3



USB-kabel

4

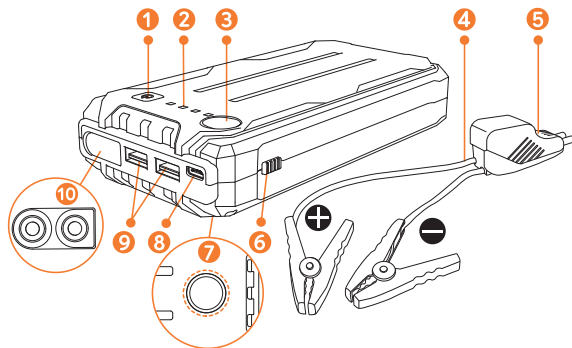


handbok

### Features

- Praktisk starthjälp
- Två USB 3.0-portar
- USB-C-ingångsport
- LED-ficklampa för nödsituationer
- Användarvänlig design

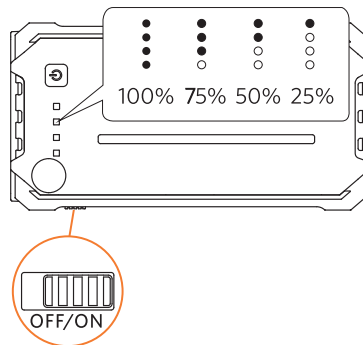
## Snabböversikt




- |   |                       |
|---|-----------------------|
| ① Funktionsknapp                            | ⑥ Strömbrytare        |
| ② Lysdioder för indikering av laddningsnivå | ⑦ LED-ficklampa       |
| ③ Kompass                                   | ⑧ USB-C-ingångsport   |
| ④ Startkablar                               | ⑨ USB-laddningsportar |
| ⑤ LED-display                               | ⑩ Starthjälpport      |

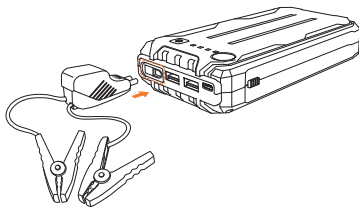
## Hjälpstarta din bil

1. Slå på starthjälpen och se till att den är mer än 50% laddad.

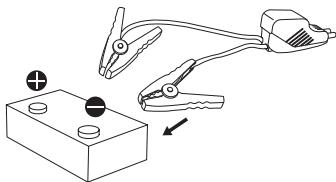


Starthjälpen fungerar inte när den är mindre än 50% laddad. Vi rekommenderar att du laddar batteriet helt innan du använder starthjälpssystemet för första gången.

2. Anslut startkablarna. LED-displayen på startkablarna ska visa  medurs cirkulation.




3. Anslut den röda klämman till pluspolen (+) och den svarta klämman till minuspolen (-) på bilens batteri.

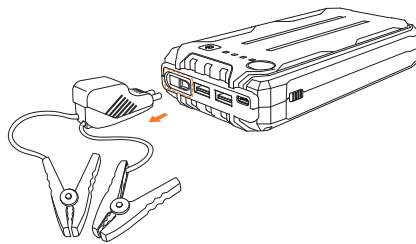


4. Starta motorn. Kablarnas LED-display bör visa den aktuella spänningen för starthjälpssystemets batteri.



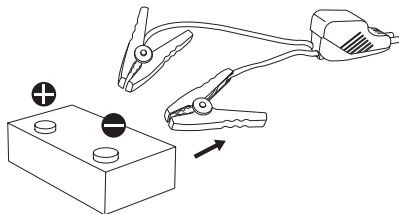
Starthjälpssystemet stänger av strömmen efter 20 sekunder och  LED-displayen blinkar.

5. När du har fått igång motorn, koppla bort startkablarna inom 30 sekunder.



1. Efter varje lyckat starthjälpförsök återställs starthjälpssystemet automatiskt. Om det inte går att starta bilen, ta bort och koppla tillbaka klämmorna efter två minuter. När LED-displayen visar spänningen, starta bilmotorn.
2. Försök INTE starta bilmotorn mer än tre gånger på rad, eftersom produkten kan överhettas eller skadas.

6. Ta omedelbart av klämmorna från bilbatteriet och packa bort dem.



För att undvika allvarliga skador på en person eller skada starthjälp, försök aldrig att ansluta de båda klämmorna när de är anslutna till starthjälp.





## LED indikatorguide

1. Tabellen nedan visar om starthjälpssystemet fungerar som det ska.

LED-display	Summer	Beskrivning
Den aktuella spänningen	/	Klämmorna är korrekt anslutna. Klar att starta bilmotorn.

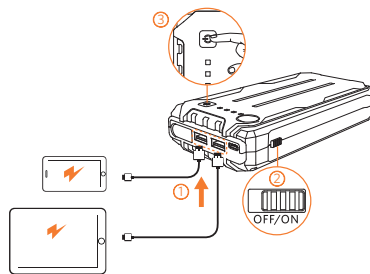
2. Tabellen nedan visar felstatus. Försök aldrig att tvinga fram start av bilmotorn när LED-displayen ser ut som nedan.

LED-display	Summer	Beskrivning
	/	Klämmor anslutna till ett bilbatteri (ej anslutet till starthjälpssystemet) Se till att klämmorna är anslutna till starthjälpssystemet innan du startar motorn.
	Piper en gång per sekund	Klämmor anslutna till felaktiga kontakter
	Piper en gång per sekund	Bilbatteriet försöker ladda starthjälpssystemet, men laddningen hindras av klämmorna. Vi rekommenderar att du tar bort klämmorna och sedan ansluter igen.
	Piper en gång per sekund	Klämmor kopplade ihop (kan skada starthjälp)

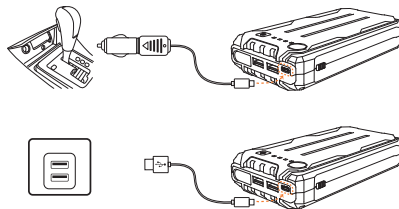
LED-display	Summer	Beskrivning
	/	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Klämmor är anslutna till ett bilbatteri, men anslutningen varar mer än 20 sekunder.</li> <li>• Bilbatteriet fungerar. Du behöver inte använda starthjälpssystemet, du kan försöka att starta motorn igen.</li> <li>• Det gick inte att starta en bil eftersom den starkaste strömmen (800 A) inte är tillräckligt hög för att starta bilmotorn.</li> </ul>
	Piper en gång per sekund	Temperaturgränsen överskrids, låt starthjälp och kablar svalna
	Piper en gång per sekund	Starthjälpssystemets spänning är låg. Vi rekommenderar att du laddar starthjälpssystemet först.
	/	Klämmor är anslutna till starthjälpssystemet och är redo att anslutas till ett bilbatteri.

## Laddning

### Ladda telefoner och surfplattor



### Ladda Roav sarthjäpen

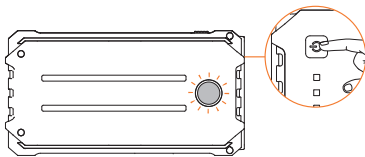




1. Nätadapter medföljer inte.
2. Samtidig laddning och uppladdning stöds inte.
3. Starta INTE motorn medan du laddar starthjälpssystemet.
4. När du använder två USB-portar för samtidig laddning blir utgångsströmmen totalt 3,5 A.

## Användä LED-ficklampan

### Håll för att slå på / av



### Tryck för att växla mellan flashlägen

- Fast sken
- Blinkar långsamt
- Blinkar snabbt

## Specifikationer



Specifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Kapacitet	8000mAh / 29.6Wh
Vikt	378 g / 13.3 oz
Storlek	161 x 84 x 33 mm / 6.3 x 3.3 x 1.3 in
Ingång	5 V = 3 A
USB-utgång	Output 1: 5V / 9V / 12V Output 2: 5V = 2.4A
Startström	400A
Toppström	800A

## تعليمات السلامة الهامة

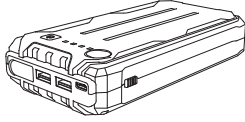
- احفظ هذه الإرشادات - يتضمن هذا الدليل إرشادات مهمة حول السلامة والتشغيل في ما يتعلق ببدائى الحركة (الطراز R3120).
- يُرجى قراءة كل الإرشادات وفهمها قبل استخدام هذا المنتج. في حال وقوع ضرر نتيجة عدم الالتزام بالإرشادات، فلن ينطبق الضمان.
- حافظ على المنتج في مكان خالٍ من أي سوائل أو مواد تسبب التآكل.
- قد يؤدي استخدام ملحق غير موصى به أو غير موثّر من جهة الشركة المصنّعة إلى خطر نشوب حريق أو إلى التعرّض لصدمة كهربائية أو إلى تعريض الأشخاص لإصابات جسدية.
- لا تشغّل هذا المنتج إذا كان قد تعرّض لضربة حادة أو تم إسقاطه أو خلافاً لذلك ألحق به ضرر بأي شكل كان، بل اطلب من متخصص خدمة مؤهل أن يتفقّده.
- لا تقم بفكّ هذا المنتج، بل اطلب من متخصص خدمة مؤهل أن يتفقّده إذا كان بحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح. قد تؤدي إعادة تركيبه بطريقة غير صحيحة إلى خطر التعرّض لصدمة كهربائية أو نشوب حريق.

- لتقليل خطر التعرّض لصدمة كهربائية، افصل هذا المنتج قبل محاولة إجراء أي أعمال صيانة أو تنظيف. لن يؤدي إيقاف تشغيل عناصر التحكم إلى الحدّ من المخاطر.
- يُرجى تفادي التعرض المطوّل لأشعة الشمس الذي قد يؤدي إلى إلحاق الضرر بالجهاز.
- قد يؤدي تعريض هذا المنتج لمصادر لهب مفتوحة إلى تفجيرها.
- في حال كانت البطارية متضخمة أو تسرب سائلاً أو تفوح منها رائحة كريهة، فتخلّص منها فوراً.
- تأكد من أن موصل البطارية نظيف ولم يتم المسّ بمشبك البطارية والكبلات قبل استخدام المنتج.
- تأكد من أنه تم توصيل مشبك البطارية بالكامل، فقد يؤدي خلاف ذلك إلى التأثير في الوظائف وإلحاق الضرر بالمنتج.



## محتويات العلبة

1



Jump Starter Pro

2



كبلات توصيل

3



USB وبطاقة

4

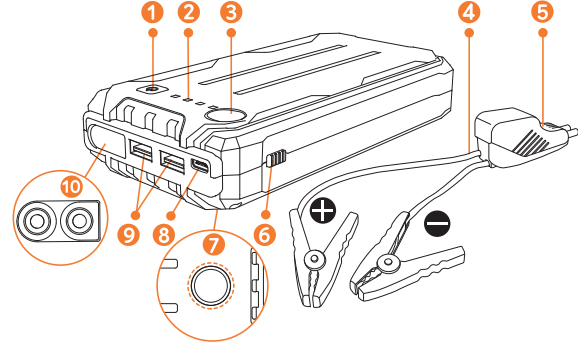


ودليل وكيل

### المميزات

- تشغيل سهل بواسطة كبلات التوصيل
- منفذ USB 3.0
- منفذ إدخال USB-C
- مصباح كهربائي بمؤشر LED للحالات الطارئة
- تصميم سهل الاستخدام

## نظرة سريعة



⑥ مفتاح الطاقة

⑦ المصباح اليدوي

⑧ منفذ إدخال USB-C

⑨ منفذ إخراج USB

⑩ منفذ كبل التوصيل

① زر الوظيفة

② مؤشر LED

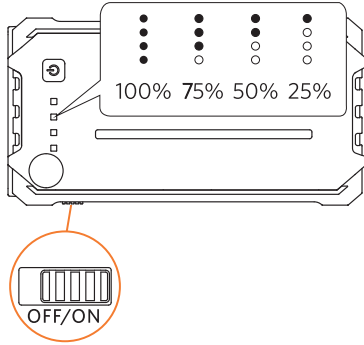
③ بوصلة

④ كابل الطائر

⑤ شاشة LED

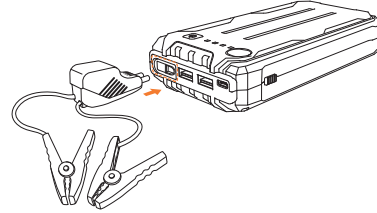
## تشغيل السيارة بواسطة كبلات التوصيل

1. شغل باءى الحركة Roav وتحقق من أن مستوى شحنه يتخطى 50%.

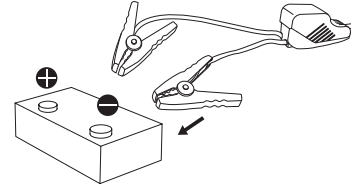


في حال كان مستوى الشحن أقل من 50%، فقد لا يتمكن من تشغيل المحرك. ننصح بشحن البطارية بالكامل قبل استخدام باءى الحركة للمرة الأولى. ⚠️

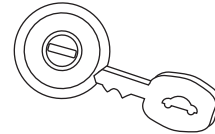
2. قم بتوصيل كبلات التوصيل. يجب أن تعرض شاشة LED على كبلات التوصيل الصورة التالية ⚠️ تدور باتجاه عقارب الساعة.



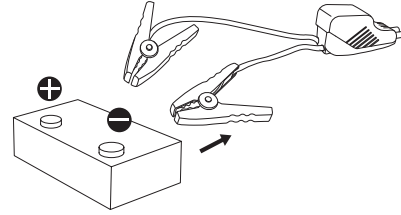
3. اعدم إلى توصيل المشبك الأحمر بالطرف الموجب (+) والمشبك الأسود بالطرف السالب (-) من بطارية السيارة.



4. قم بتشغيل المحرك. يجب أن تعرض شاشة LED في الكبلات الجهد الكهربائي الحالي لبطارية باءى الحركة.

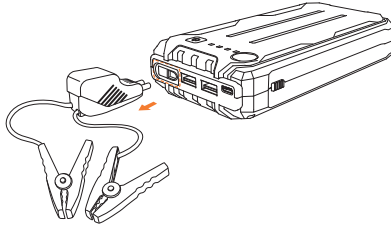


6. أزل المشبكين على الفور من بطارية السيارة ووضّبها.



⚠️ سيوقف بادئ الحركة إخراج الطاقة بعد 20 ثانية، وسيومض **---** على شاشة LED.

5. بعد نجاح تشغيل السيارة بواسطة كبلات التوصيل، افصل كبلات التوصيل في غضون 30 ثانية.



⚠️ لتجنب تعرض شخص ما لإصابة خطيرة أو إلحاق الضرر ببداى الحركة، لا تحاول على الإطلاق توصيل المشبكين ببعضهما

## دليل مؤشر LED

1. يُشير الجدول أدناه إلى أن بادئ الحركة يعمل بشكل جيّد.

شاشة LED	التنبيه الصوتي	الوصف
الجهد الكهربائي الحالي	/	تم توصيل المشابك بشكل صحيح. أصبح محرك السيارة جاهز للتشغيل.

⚠️ 1. بعد كل تشغيل ناجح للسيارة بواسطة كبلات التوصيل، ستتم إعادة تعيين كبل التوصيل تلقائيًا. في حال فشل تشغيل السيارة بواسطة كبلات التوصيل، قم بإزالة المشابك وإعادة توصيلها بعد مرور دقيقتين. بعد أن يتم عرض الجهد الكهربائي على شاشة LED، شغل محرك السيارة.

2. لا تعتمد على تشغيل محرك السيارة باستخدام كبلات التوصيل أكثر من ثلاث مرات متوالية لأن ذلك سيؤدي إلى رفع درجة حرارة المنتج بشكل زائد أو إلحاق الضرر به.

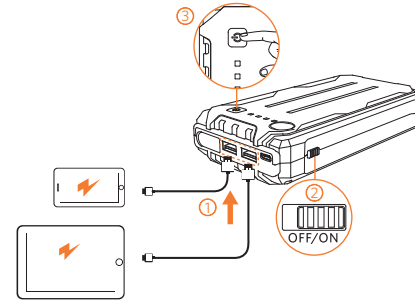
2. يُشير الجدول أدناه إلى حالة الخطأ. لا تعتمد أبدًا على تشغيل محرك السيارة بواسطة كبلات التوصيل بالقوة عندما تكون شاشة LED كما هو مشار إليه أدناه.

وصف	التنبيه الصوتي	شاشة LED
تم توصيل المشابك ببطارية السيارة (لم يتم توصيلها ببداى الحركة) تأكد من أنه تم توصيل المشابك ببداى الحركة قبل تشغيل محرك سيارتك.	/	RC 12.1V
تم توصيل المشبكين بالأطراف غير الصحيحة	إشارة صوتية واحدة في الثانية	R ---
تحاول بطارية السيارة شحن بداى الحركة ولكن المشابك تمنع عملية الشحن. ننصح بإزالة المشابك والتوصيل مجددًا.	إشارة صوتية واحدة في الثانية	RC ---
تم توصيل المشبكين سويًا (مما قد يلحق الضرر ببداى الحركة)	إشارة صوتية واحدة في الثانية	SC ---
<ul style="list-style-type: none"> <li>تم توصيل المشابك ببطارية سيارة لكن تخطت مدة الاتصال مدة 20 ثانية.</li> <li>بطارية السيارة قيد التشغيل. ليس من الضروري استخدام بداى الحركة ويمكنك محاولة تشغيل محرك السيارة مجددًا.</li> <li>فشل تشغيل سيارة باستخدام كبلات التوصيل لأن الحد الأقصى للجهد الكهربائي (800 أمبير) غير كافٍ لتشغيل محرك السيارة.</li> </ul>	/	---
تم تخطي حدود درجة الحرارة؛ دع بداى الحركة والكبلات تبرد	إشارة صوتية واحدة في الثانية	HT ---

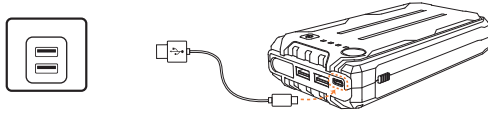
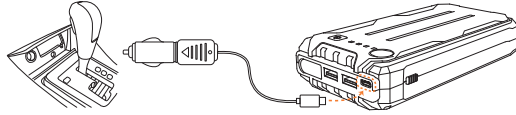
وصف	التنبيه الصوتي	شاشة LED
الجهد الكهربائي لبداى الحركة منخفض. ننصح بشحن بداى الحركة أولاً.	إشارة صوتية واحدة في الثانية	LV ---
تم توصيل المشابك ببداى الحركة وأصبحت جاهزة لتوصيلها ببطارية سيارة.	/	---

## الشحن وإعادة الشحن

### شحن الهاتف أو الكمبيوتر اللوحي



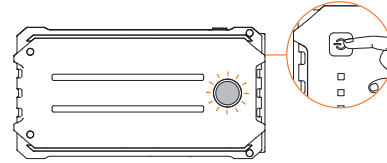
## إعادة شحن بادئ الحركة Roav



1. لا يتم توفير محوّل الطاقة.
2. إن الشحن وإعادة الشحن المتزامنين غير مدعومين.
3. لا تشغّل محرك السيارة فيما تشحن بادئ الحركة.
4. عند استخدام منفذ USB للشحن المتزامن، ستحصل منهما على قيمة إخراج إجمالية تبلغ 3,5 أمبير.

## استخدام المصباح اليدوي

اضغط باستمرار لتشغيله / إيقاف التشغيل



اضغط للتبديل بين التشغيل

- إشارة ثابتة
- وميض بطيء
- وميض سريع

## المواصفات

إن المواصفات عرضة للتغيير من دون إشعار.



8000mAh / 29.6Wh	القدرة
378 g / 13.3 oz	الوزن
161 x 84 x 33 mm / 6.3 x 3.3 x 1.3 in	الحجم
5 V = 3 A	إدخال
Output 1: 5V / 9V / 12V Output 2: 5V = 2.4A	إخراج USB
400A	التيار عند بدء التشغيل
800A	التيار الأقصى

## Customer Service

Kundenservice | Servicio de atención al cliente | Asiakaspalvelu  
Service client | Servizio clienti | カスタマーサービス | Kundtjänst  
خدمة العملاء



### 12-month limited warranty

12 Monate eingeschränkte Garantie | Garantía limitada de 12 meses  
12 kuukauden rajoitettu takuu | Garantie limitée de 12 mois  
Garanzia limitata di 12 mesi | 12ヵ月限定保証  
SV:12 månaders begränsad garanti | ضمان محدود لمدة 12 شهرًا



### Lifetime technical support

Technischer Support für die Produktlebensdauer  
Asistencia técnica de por vida | Elinikäinen tekninen tuki  
Assistance technique à vie | Supporto tecnico per l'intero ciclo di vita  
ライフタイムテクニカルサポート | Livstids teknisk support  
دعم تقني دائم



support@goroav.com



+1 (800) 988 7973 (US) Mon-Fri 9:00 - 17:00 (PT)  
+44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 11:00 (GMT)  
+49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00  
+81 03 4455 7823 (日本) 月-金 9:00-17:00  
+86 400 0550 036 (中国) 周一至周五 9:00 - 17:30



Live Chat on Roav app and website  
(US) Mon-Fri 9:00-17:00(PT)



@GoRoav



@GoRoav